#### Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com jahawryluk@gmail.com



1550 William Street Buffalo, NY 14206 Tel.: 895-1404

#### **Proud to Support** St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



#### **Buszka Funeral Home** Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.busszkafuneralhomeinc.com

#### **Our Church Web-Page Is:** http://www.stnbuffalo.com

**Buffalo Community Web-Page Is:** http://www.ukrainiansofbuffalo.com

## **Please Support our Sponsors**

#### Підтримаймо наших спонзорів



Wilhelmina E. & Janine Klimeczko Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

# <u>Pietszak</u>

**FUNERAL HOME** and Orlowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206

806 Clinton St. Buffalo, NY 14210

PHONE 893-1025



Kuhn's Monuments, Inc. (ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

#### Thanks are extended to all Sponsors

#### SAINT NIGHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА церква святого миколая

#### UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



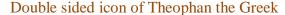




під опікою пречистої ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

CHURCH RULLETIN August 26 – 2012 перковний вісник







Double sided icon of Theophan the Greek - 1. Dormition and 2. õDonskaö Mother of Godö

#### LITURGICAL SCHEDULE

Aug. 26: 13 S. aft. Pent.— 13 H по ЗСД Т4
12:00 AM. +Mykyta Ostaszuk (Wasylyna)
1:45 PM Moleben to Theotokos (Blessed Virgin Mary) at "Dnipro Grounds, sang by Deanery Choir

Monday, August 27 –Пон., 27 Серпня
12:00 PM Int. of Mary Bodnar

<u>Happy Many Years! – Mnohaya Lita!</u>
Tue., August 28 – Вівторок, 28 Серпня
10:00 AM For Parishioners (see Julian)
Wed., August 29 – Середа, 29 Серпня
9:15 М + ()

Thu., August 30 – Четвер, 30 Серпня
8:15 М +

10:00 AM Thanksgiving (requ. Fr. Ray) Fri., August 31 – П'ятниця, 31 Серпня 8:15 М ( ) - Mnohaya Lita!

Sat., September 1 – Субота, 1 Вересня
9:00 M For all who helped me personally in any way ó ,

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

Sep. 2: 14 S. aft. Pent.— 14 H по ЗСД Т5 12:00 AM. +Mykyta Ostaszuk (Wasylyna)

Eternal Light burns for +Taras Sarachman Requ. By: Joanne Bader

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить +Василь Сивенький Пожертва: дружина Марія

#### ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

26 Серпня: 12 Н. По Зісл. Св. Д. Гл. 3 10:00 р. ЗА УКРАЇНСЬКИЙ НАРІД

**28** Серпня: УСПІННЯ П.Д.М. 10:00 р. ЗА ПАРОХІЯН

**2 Вересня: 13 Н. По Зісл. Св. Д.** Гл. 4 10:00 р. +Ольга Бельмега (Ігор Ґіль)

#### toles merels

Чоловіча збірна України з шахів у ранзі олімпійських чемпіонів вирушить 27 серпня до Стамбулу (Туреччина), де з 28 серпня по 10 вересня відбудеться Всесвітня шахова Олімпіада.

На першій дошці за "синьо-жовтих" гратиме львівський гросмейстер Василь Іванчук (походить з Бережан).

Як повідомляється на офіційному сайті Федерації шахів України, до складу української команди увійшли Василь Іванчук, Руслан Пономарьов, Павло Ельянов, Захар Єфименко й Олександр Мойсеєнко, які завоювали "золото" на попередній шаховій Олімпіаді 2010 року у Ханти-Мансійську (Росія).

У XXV жіночому олімпійському турнірі Україну представлятимуть Катерина Лагно, Ганна Ушеніна, Наталія Жукова, Інна Яновська-Гапоненко та студентка Львівського державного університету фізичної культури Марія Музичук (Її сестра Анна грає для Словенії).

Саме у такому складі українки виграли XXII Всесвітню шахову Олімпіаду 2006 року у Турині (Італія)

# DNIPRO



Ukrainian Cultural Center 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com
Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.
Please Contribute to the \$100,000 Building Fund.
Donations are tax deductible.

#### EURO DELI AND GIFTS



 4166 Union Road
 2321 Millersport Hwy

 (Airport Plaza)
 (Getzville Plaza)

 Cheektowaga, NY 14225
 Amherst, NY 14068

 Tel. 716-630-0131
 Fax 716-630-0133
 tel. 716-688-1495

#### Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME 85 George Urban Boulevard Cheektowaga, N. Y. 14225 5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc. of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue

Lackawanna, New York 14218

(716) 824-3007

# 1962-2012

#### "СВІЙ ДО СВОГО ПО СВО€"

SPECIAL RATE 2.00% APY 2.01% FOR

Traditional and Roth IRA accounts & Youth account "Little Nest"

Join now and become a member of our Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!
Competitive rates on Loans,
Mortgages, & Visa Credit cards
CD's and savings account
ATM Visa Debit cards
Direct Deposit and Online Banking
Domestic & International Wires
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union 562 Genesee St., Buffalo, NY 14204 (716) 847-6655 (716) 847-6988 www.uhdfcu.com info@uhdfcu.com

Hours of operations: Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm Wednesday 10:00am-2:00pm; Fri. 10:00-7:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books www.easterngiftshop.com

saintjoseph@roadrunner.com





Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- KITCHEN is open Fridays 11 AM 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- August 19 LUC Award Dinner

#### **TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

**GHURGH BULL©TIN** is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЄРК. ВІСНИК видається тижнево Інформації подавати до четверга вечора.

#### SAINT NICHOLAS

ОКВАІНІАН САТНОЦІЄ СНОВСІН УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com Web Page: http://www.stnbuffalo.com Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory:** (716) 852-7566 Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Vacation - Вакації

Ministry to the sick - Опіка над хворими Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!

#### **DONATIONS TO ST. NICHOLAS**

IMO Steven & Mary Ploytcia From Children- Greg, Steve, Gary, Barbara & Karen - \$1,000.00

#### "Special Appeal"

Special Intention - Wasylyna
Ostaszuk for the Health of her daughter Lesia - \$1,000.00

IMO Olga Jakubowsky Grandchildren - \$100.00 Onufrij & Halyna Biloholowsky - \$20.00

<u>Donations Towards Coffee Hour</u> <u>Coffee Hour Benefits- Yearly Com-</u> <u>munication Assessment Fee</u>

Yevheniya Byts & Valeriy Yavorskyy Markian & Lida Stasiuk Eva Kowtalo

#### SITCH DINNER MEETING

Sunday September 30, 2012

At Joseph Hriczko Post Clemo St., Buffalo, NY After 12:00pm Liturgy

For the reposed and living members of our organization at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Fillmore & Oneida Sts., Buffalo, NY COCKTAILS at 1:00PM

<u>DINNER</u> at 1:30PM includes refreshments **Meeting to be held after dinner.** 

Dinner cost is \$10.00 for members and \$15.00 for guests

Membership dues of \$5.00 For the 2013 year must be current and may be paid at the door.

#### For reservations call:

Mike Liskiewicz – 837-0285 or Maria Malaniak – 668-5105 Reservation deadline is September 22, 2012 Reservations are a must and liable



Український Конгресовий Комітет Америки – Відділ Боффало Запрошує Вас на Святкування УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ

Сьогодні, 26-го Серпня, 2012 р. При Українському Домі "Дніпро" 562 Дженесі Вул. Боффало, Н.Й. Іспаток о 1 год. (Спідьний модебен

Початок о 1 год. (Спільний молебень в нам. Українського Народу о 1:45.)

Програма Дня:
Проклямація
Української Самостійности
Українська музика і танці,
смачні страви, різні напитки,

льотерія, гра і забави.

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc. – Buffalo Branch Invites everyone to attend Our Annual UKRAINIAN DAY

On Sunday, August 26, 2012.

Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genessee St., Buffalo, NY

Beginning at 1 PM (Moleben at 1:45)

Featuring Traditiona Ukrainian
foods, pastries, beverages, music,
crafts, lottery, raffles.
Free Admission
Ample Parking available.

Архиєрейська хіротонія ректора УКУ отця Бориса Ґудзяка відбудеться 26 серпня у Father Borys Gudziak will be held on Au-Архикатедральному соборі св. Юра у gust 26 in St. George's Cathedral in Lviv. Львові. Архиєрейську Літургію очолить The Hierarchical Liturgy will be headed by Патріарх Української Греко-Католицької Patriarch Sviatoslav (Shevchuk) of the Церкви Блаженніший Святослав (Шевчук).

Співсвятителями новопризначеного Апостольського Екзарха для українців-католиків у Франції, Швейцарії, Бельгії, Голландії та Люксембурзі будуть Архиєпископ і Митрополит Львівський кир Ігор (Возьняк) та Апостольський Екзарх для українців-католиків у Великобританії кир Гліб (Лончина).

Цього ж дня, о 17:30 відбудеться посвячення нового студентського Колегіуму Українського католицького університету на

Колегіуму очолить Глава УГКЦ.

Нагадаємо, що 21 липня прес-служба Апостольської Столиці повідомила про те, nounced that Pope Benedict XVI appointed що Папа Бенедикт XVI прийняв зречення з Fr. Dr. Borys Gudziak, rector of the Ukrainiуряду, яке подав владика Михаїл Грин- an Catholic University, the new Apostolic чишин, ЧНІ, Апостольський екзарх для Exarch for France, giving him the titular See українців греко-католиків у Франції. Його of Carcabia. наступником Папа призначив о. д-ра Бориса Ґудзяка, ректора Українського католицького університету, надаючи йому титуляр- Church. ний осідок Каркабії.

Владика-номінат Борис (Ґудзяк) стане 49 єпископом Української Греко-Католицької Церкви.

#### На Многая і Бпагая Літа!!!

The Episcopal ordination of UCU's Rector Ukrainian Greek Catholic Church.

> The co-consecrators of the newly appointed Apostolic Exarch Ukrainian Catholics in France. Switzerland. Belgium, Holland and Luxembourg will be Archbishop of Lviv Ihor (Voznyak) and Apostolic Exarch for Ukrainian Catholics in Great Britain Hlib (Lonchyna).

On the same day at 5:30 p.m. will be the dedication of a new student college of the Ukrainian Catholic University on 29

вул. Стрийській, 29. Чин благословення Stryiska St. The rite of blessing will be led by the head of the UGCC.

On July 21 the Vatican press service an-

Bishop-nominee Borys (Gudziak) will be 49th bishop of the Ukrainian Greek Catholic

Program of events for the occasion the ordination of Borys Gudziak and dedication of the UCU college. - UCU Press Service

### Happy Many Years!!!

#### Ukrainian Independence – 8/24/1991

The Act of Declaration of Independence of Ukraine was adopted by the Ukrainian parliament on August 24, 1991. The Act established Ukraine as an independent, democratic state.

The Act was adopted in the aftermath of the August 19th coup attempt when conservative Communist leaders of the Soviet Union tried to restore central Communist party control over the USSR. In response, the parliament of the Ukrainian SSR in a special Saturday session overwhelmingly approved the Act of Declaration. The Act passed with 321 votes in favor, 2 votes against, and 6 abstentions. The author of the text was Levko Lukvanenko.

The same day (August 24), the parliament called for a referendum on support for the Declaration of Independence. The proposal for calling the national referendum came jointly from majority leader Oleksandr Moroz and opposition leader Ihor Yukhnovsky.

In the independence referendum on December 1, 1991, the people of Ukraine expressed widespread support for the Act of Declaration of Independence, with more than 90% voting in favor, and 82% of the electorate participating. Shortly after, the independence of Ukraine was recognized worldwide.

Since 1992, August 24th is celebrated in Ukraine as Independence Day.

(From Wikipedia, the free encyclopedia)

#### **Appartaments for rent**

(We received a following E-mail after David visited me last week)

My partner and I are committed to providing clean and safe housing in the City and would very much like to rent to individuals and families that you and members of the St. Nicholas community may know who are looking for the same. We purchased the house and cottage adjacent to the church at 246 Oneida Street recently and have two apartments that are available.

Two-bedroom first floor apartment living room, dining room and spacious kitchen is available for September. Monthly rent is \$450 plus utilities.

Three-bedroom cottage - front room, dining room, full bath downstairs with laundry hook-ups and large master bed-room upstairs. Monthly rent is \$600 plus utilities. This cottage will be available for rent on September 15.

We are currently renovating interior/ exterior of the cottage and would be happy to show either apartment with a scheduled appointment.

> David Torke (friend of Yuri Hreshchyshyn)

number :: 716.562.8038 skype :: david.torke

blog:: fixBuffalo

#### From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Pentecost, Jesus tells a parable about a landowner who rented his vineyard to some tenant farmers. The landowner has done all the work. The land is his, and he plants a vineyard. He digs a winepress where the grapes can be trampled and the juice extracted. He builds a watchtower so the crop can be guarded from thieves. Everything is in order for a great crop of grapes, but then the landowner rents the vineyard out to a group of tenant farmers and goes away. The farmers are to tend to the crop and the lands, and when it is time, give the landowner his share of the harvest. It is a simple plan and everyone wins. The landowner collects what belongs to him, and the tenants are provided for and receive a bountiful harvest. But as Jesus continues the parable, we soon learn that a problem arises when there is a rebellion among the tenant farmers against the landowner. The tenants become greedy. They to possess everything — all the crop and all the land. So when the landowner sends his servants to collect his rightful share of the fruit, the farmers mistreat and beat the servants, even going so far as to kill some of them. This happens several times until the landowner finally sends his son, expecting that they will respect owed. But the farmers conspire even against the son. They say to each other, "This is the heir. Come, we must kill him and take his inheritance. Then the land and the crops and everyyard and put to death...

Throughout our history, God has been rejected and even his Son was crucified. But Jesus quoted the scripture that said: "The stone the builders give us all things?" (Romans 8:32).

rejected has become the capstone: the Lord has In today's Gospel for the 13th Sunday after done this, and it is marvelous in our eyes" (Matthew 21:42). So Jesus gives us the real end of today's Gospel reading. It does not end in defeat, but victory. The very stone, the One who has been rejected and killed outside the city of Jerusalem, crucified on the Cross, will one day return again in His Glory. This is the story of our salvation. God gave His son over 2,000 years ago to die on a cruel cross. His message then is still the same today, 'Whoever believes that Jesus is my Son will inherit the Kingdom of God'! We should look at today's parable in terms of our own lives and relationship to God. God has made us the new tenants of his vineyard, the Church. St Paul calls the Church "the Israel of God," for Israel is still beloved of God, whether fulfilled in the Church or still sadly waiting for the Messiah who has already come. God repeatedly sends his beloved Son to us, in a most precious way through the Holy Eucharist, in order to nourish our faith and give us strength. The Supreme Landowner never forsakes his people! There was a wellno longer want to be the tenants of the vine- regarded tradition in the time of Christ, which yard; they want to be the owners. They desire spoke of the building of the second temple. According to this tradition, a stone was brought to the builders and sent back again and again, until finally it was discovered to fit perfectly in the corner. Christ is the cornerstone of our salvation. He is the stone that brings us together, as told by St. Paul in his letter to the Ephesians. 'Jesus is the Servant King who came into the vinehis son and then give the landowner what he is yard of this world, suffered and died for our sins, and then rose from the dead so that He could prepare a place for us in Heaven.' My brothers and sisters, today's parable is the Word of the Lord to be made manifest in our thing else will be ours." Jesus then tells us that lives, and if we love the Landowner and return the landowner's son is taken outside the vine- to God what belongs to Him, we will certainly hear these words of St. Paul: "He who did not spare his own Son, but gave him up for us all how will He not also, along with him, graciously

#### З радія "Милосердний Самарянин"

24 серпня 1991 року у столичному місті Києві залунали такі знамениті слова:

"Верховна Рада урочисто проголошує Незалежність України та створення самостійної Української Держави – У К Р А Ї Н И. Територія України є неподільною і недоторканою. Віднині на території України мають чинність виключно Конституція і закони України."

- це початок нової України, яка в колі вільних народів розвиватимется вільною у цьому новому тисячоліттю. Помолімся, щоб Господь дав силу утримати Україну незалежною від нікого, щоб дав нам можливість позбуватися впливу посторонніх і зміцнювати її у світле майбуття. Просім Його о єдність нашої Церкви і нашого Народу. Сьогодні ми потребуємо особливішого Божого благословення, щоб подолати різьного роду трудностий чи то економічних, чи політичних чи релігійних.

#### На многая Літа, Україно!

Свято – Незалежності це Свято, в якому Христова Церква вірна Богові і вірна своєму народові, почала розвиватися в умовах незалежності України відроджуючись з руїн, воскресаючи із мертвих. Тому свято незалежності України - це свято, перш за все, подяки Богові за ті святі серця мучеників, які в умовах переслідування, гоніння, висилок на Сибір, будучи приреченими на смертні кари, не зрадили Бога, свою землю, свій край, свою Україну, свій народ, не зрадили своїх батьків і матерів. Так, це свято вдячності за ті серця, бо вони вперше в історії України продемонстрували незвичайний вид боротьби з ворогами української держави і Христової церкви. До 46-их років, ним катуванням... (за словами о. Леоніда Грегоренко)

ми знаємо, Україна робила різні визвольні змагання, які були як війна з окупантами, стихійні повстання, які не увінчувалися ніколи серйозною перемогою, яка дарувала нашому народові можливість стати незалежними, вільними, стати направду собою як християнський народ, який має національність, мову, свої звичаї, культуру, свій дух і має своє лице. З 46-47-их років почалася сторінка нового виду бороть-Цей День при кінці минулого тисячоліття би українських, християнських воїнів-подвижників проти видимих і невидимих ворогів Христових і ворогів його народу. Наші люди дозріли духовно у вірі Христовій до такого високого євангелійського рівня свідомості (про правильність ведення боротьби із тими хто нищить і кривдить їх) ця правильність була у мучеництві, у вмінні приймати страждання, терпіти із Господом нашим Ісусом Христом, розп'ятим на Голгофі, ця правильність була у вмінні наслідувати Господа Ісуса Христа. Багато Єпископів, священників, монахів, монахинь, вірних нашої церкви, нашого народу вклала свої святі серця у жертву Богу, в якийсь мірі покуту, надолуження Богові за гріхи, які переслідували наш народ багато століть. І одночасно подарувала Богові свої серця, як серця чисті, непорочні, вільні серця сповненні любові, героїзму, мужності, відважності, серця неподільні, серця які направду творили сильну молитву і ця молитва була за нас, наш час, час незалежності української держави і час свободи нашої святої Церкви. Тому в першу чергу свято Незалежності - це свято великої вдячної молитви, подяки Богові за те, що Він дарував нам таких світил, яких не вдалося зламати жодній системі, жодНе дивно, що такі світлі постаті в нашій історії, як Митрополит Петро Могила та Митрополит Йосиф Веніямин Рутський, в найбільш трагічних часах нашого церковного занепаду і роз'-єднання, робили всі можливі заходи, щоб повернути єдність Церкви і рятувати її

перед загибеллю, об'єднавши всіх на твердій основі Патріярхату Київського і всієї Руси.

Важливість Патріярхату розуміли також правителі відродженої молодої української держави в революційних роках 1917-1920, коли висловлювали бажання бачити в Митрополиті Андреї Шептицькім, щойно звільненому В'язні царської Росії, першого Патріярха Києво-Галицького та всієї Руси.

Наочний вияв цього бажання дає затверджена і проголошена Консти-

туція Української Народної Республики в 1920 р., щоправда, Конституція, яку зневажено, та, попри те, вона свідчить про невмирущу ідею Патріярхату нашої Церкви.

Як показує історія Христової Церкви на просторі Східної Европи, Київський Патрі-



ярхат мав бути, і з певністю став би ним, рятунком церковної єдности у Вселенській Христовій Церкві і рятунком нашої української, церковної і національної єдности.

Історичною короткозорістю, вагомою за своїми наслідками аж до наших часів,

треба вважати злегковаження великого задуму митрополитів Могили і Рутського тодішніми правлячими

колами Римської Апостольської Столиці, які — кола — хоч не заперечили самої ідеї Патріярхату нашої Церкви, ідеї обґрунтованої історією й вимогами церковного життя, однак свою відмову — дати формальну згоду на її здійснення — пояснювали мотивами політичної "кон'-юнктури". І хоч такі мотиви

не Божі, а людські, їх повторюють, ними виправдовуються і їх застосову-

нення повноти прав нашої Церкви у Патріярхаті до наших днів. Давньому поняттю Української Правди, в якому сплітаються Істина і Справедливість, такі людські мотиви чужі! Як вірний Син Католицької Церкви, посилаючись на ясні рішення Ватиканського Собору в питанні творення чи виникнення патріярхатів і користуючись тим, що належу до т.

зв. Папської Родини завдяки тому, що вже бл. п. Папа Йоан ХХІІІ іменував мене кардиналом "ін пекторе" і на смертній постелі хотів це проголосити, – що пізніше зробив 25 січня 1965 р. Папа Павло VI, повторюю, як вірний Син Католицької Церкви, неодноразово, в листах і розмовах, просив я його про формальну згоду піти назустріч моєму

проханню-пропозиції, яку без заперечення прийняли до відома Отці Ватиканського Собору. Доводив я бл. п. Папі Павлові VI, що в Східній Церкві ні Папи, ні навіть Вселенські Собори не встановлювали патріярхатів окремих помісних Церков. Завершення тих Церков патріяршим вінцем було завжди овочем дозрілої християнської свідомости у Божому люді, у всіх його складових частинах, в свідомості духівництва і пастирів, причому свідомість мирян, отого духовного стада, довіреного їхньому пастирсь-

кому служінню, відігравала неабияку роль. Бо тільки дозріле усвідомлення своїх власних церковних і національних скарбів, своїх культурних і історичних надбань і цінностей, своїх

трудів і жертв, що входили в скарбницю цілої Вселенської Христової Церкви, створювали тверду основу для Патріярхату! Церква Києво-Галицької Митрополії доводив я завжди – дала достатньо доказів цієї свідомости впродовж усієї її історії. Чому ж не надати патріяршої гідности Києву, Колисці Християнства на всьому Европейському Сході?

3 синівським смирен-

ням, з терплячістю, але з ясністю заявив я бл. п. Папі Павлові VI: "Не схвалите Ви, схвалить Ваш Наступник... Бо вже тому, що ми, наша Українська Церква, існуємо, ніколи не можемо відмовитися від Патріярхату...!"

(продовження буде)

знимки:

Митр. Петро. Могила, Митр. Веніямин Рутський, Сл. Б. Андрей Шептицький Патріярх Йосиф Сліпий, кардинал

# N<sup>0</sup>35: Letter of Fr. Ray Palko – Лист о. Романа Палко

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

August 26, 2012 A.D.

Dear (say your name here for your very own personal letter),

Here is your letter for August 26, the last Sunday of the month. I am reminded of that old song from the ÷60¢s when we sang, õThe times, they are a-changin¢ö This week, all of the local TV stations were reporting the return of the freshman classes to our universities, colleges and even high schools. Each station showed film clips of the kids unloading õtheir stuffö and carrying/dragging it to the dorm. Have a great year, Kids!

August is about to turn into September, and the returning college kids certainly are signs of the changing time of the year. Some have already done it, and some will be doing it this week and next, as we õkiss summer goodbye.ö Time to switch gears and look forward to the events of the fall time.

This weekend our Bishop Paul will be leading the Holy Name Retreat at the Canadaigua Retreat house. The retreatants are a great group of men and women, who gather each year at this annual retreat to pray, meditate and confess their sins in order to deepen their love of God and neighbor, refocus and deepen their spiritual lives and to orecharge their batteries, before resuming their day to day lives and their individual struggles for the Kingdom. I hope we had some representatives from our deanery attending. I know it will be a worthwhile trip for anyone who went.

As I wrote last week, Sunday August 26 will be a day of thanksgiving and celebration throughout all the world as we remember the day of Ukraineøs declaration of freedom. õThe Act of Declaration of Independence of Ukraineö (Akt Proholoshennya Nezalezhnosti Ukrayini) was adopted by the Ukrainian Parliament on August 24, 1991. I clearly remember that Saturday afternoon 21 years ago when the phone lines here in Buffalo and yes, around the world, were buzzing with the unbelievable and astounding news: õUkraine is free!ö What an answer to years and years of prayers!

It was in a special Saturday session when the Parliament of the country, still known as the Ukrainian SSR, overwhelmingly approved the declaration, which passed with 321 votes in favor, 2 votes against, and 6 abstentions. How could anyone not be in favor?! Boy I wonder who, and what kind of people, those 8 were. I also think about where they are today and what they are doing. Cowards who are still trying to help Putin, no doubt. The Declaration was accepted in a national referendum in December 1991, also passing with overwhelming and widespread support with more than 90% voting in favor.

Compared to the United States Declaration of Independence, the Ukrainian Declaration is very, very short, but in those few lines it says the same thing about õlife, liberty and the pursuit of happiness.ö We read in part: õImplementing the Declaration of State Sovereignty of Ukraine, the *Verkhovna Rada* of the Ukrainian Soviet Socialist Republic solemnly declares: Independence of Ukraine and the creation of the independent Ukrainian state-Ukraine.ö It further says, õThe territory of Ukraine is indivisible and inviolable. From this day forward, the Constitution and laws of Ukraine only are valid on the territory of Ukraine.ö (Verkhovna Rada of Ukraine-Aug. 24, 1991)

May God continue to answer the prayers of that much-suffering land. We honor and pray for all those valiant warriors who gave their lives. We pray for those who remained steadfast in the Faith, suffered martyrdom and now hear our pleas and prayers

and take them to the throne of our Lord and God. Rejoice and be glad all people of Ukraine and all freedom lovers everywhere! õThis is the day the Lord has made, let us rejoice and be glad in it.ö The proclamation of freedom is only the beginning. We must be ever vigilant against those who would rob us of this great gift of liberty because the enemies are always there seeking their own ends. They never relax their efforts; they never give up. By the way, how is Julia Tymoshenko? What language do they speak in Kiev?

As our students of all ages return to their studies we pray: "Shine with the knowledge of Your truth and Your unwaning light in the hearts of those who teach, and those who are taught. Grant them the spirit of wisdom and the spirit of understanding; illumine the eyes of their souls so that they may come to know and do your will; and make them children of light, who bring forth fruit in every good undertaking and grow through divine wisdom." (The Priest& Service Book by Protopresbyter Constantinides-Rose Printing, Tallahassee, FL 1989) We certainly pray that through their studies, the world will become a better place for them and us. You know this prayer is said over the students, but it is also for all of us as we are always students, always learning.

I am convinced the world will only become a better place through the Church and the Faith of our Fathers, passed down to us. Only when we learn to turn to our God with all our hearts will things change for good. This week we received our notice of the ‡Fall Clergy Days,øwhich will be in early October. At that meeting we will be continuing our discussion of othe vibrant parish,ö the Eparchial Synod of 2013, and the renewal and revitalizing of our Church in general. With the growing secular society and godlessness, it will be a very important gathering for everyone in our Church. May God bless the efforts of Bishop Paul and all who are working on this historic project.

Just because the calendar is about to say September doesnot mean that cold, dreary weather is upon us. Hopefully, the beautiful and salubrious days of the past week will stay with us for a long while. I hope you are like us, and are enjoying the blessed beauty of this world. Now is the time to look up at the sky with the blue background dotted with those great clusters of fluffy white clouds. Now is the time to bite into that oreal tomatoo and all the rest of the seasonal produce from the garden or farm. Even as crazy and upside down as the world is; even with all our aches, pains and sorrows, we can still be happy and joyful in the Lord and give Him thanks and glory for everything we have. August and September are beautiful times of the year!

By the way, only 72 days until Election Day 2012. Are you registered to vote? I hope so, and I hope you will be voting for Life! Time for me to close and get ready for the rest of the weekend. It will be Sunday afternoon in õtwo shakes of a lambøs tail.ö And thatøs pretty quick! ©

May God bless you and fill you with joy and peace! May our holy Lady Theotokos protect you beneath her heavenly veil!

In His Love,

Fr. Ray